



# Asamblea General

Distr. general  
3 de septiembre de 2010  
Español  
Original: inglés

**Sexagésimo quinto período de sesiones**  
Tema 131 del programa provisional\*  
**Presupuesto por programas para el bienio 2010-2011**

## **Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración**

### **Informe del Secretario General\*\***

#### *Resumen*

Este informe se presenta de conformidad con las decisiones de la Asamblea General 52/466 y 53/475, en las que se pidió al Secretario General que informara a la Asamblea periódicamente sobre las actividades de la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración. Complementa la información contenida en los informes anteriores del Secretario General (A/53/700 y Add.1, A/54/664 y Add.1 a 3, A/55/763 y Corr.1, A/57/133, A/58/173, A/59/170, A/60/327, A/61/189, A/62/220, A/63/257 y A/64/91).

La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración sirve de guía de acceso a las oportunidades de asociación entre entidades públicas y privadas y el sistema de las Naciones Unidas para impulsar la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La Oficina supervisa las tres esferas de actividad siguientes:

a) El Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional (UNFIP) fue establecido por el Secretario General en marzo de 1998 para que actuara de enlace en la asociación del sistema de las Naciones Unidas y la Fundación pro Naciones Unidas, la organización de caridad responsable de administrar la contribución de 1.000 millones de dólares hecha por Robert E. Turner en apoyo de las causas de las Naciones Unidas. Al 31 de diciembre de 2009, la Oficina había programado, por conducto del UNFIP, un total de más de 1.089 millones de dólares, de los cuales 438,5 millones representaban fondos básicos de Turner y 651,2 millones (el 59%) fondos de otros asociados, para más de 479 proyectos ejecutados por 43 entidades de las Naciones Unidas en 124 países.

\* A/65/150.

\*\* Este documento se presentó con retraso debido a los preparativos de las actividades relacionadas con la Reunión de Alto Nivel de la Asamblea General sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio.



b) El Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia, que fue establecido por el Secretario General en julio de 2005 para apoyar la democratización en todo el mundo, se centra en el apoyo a las instituciones democráticas, la promoción de los derechos humanos y la garantía de la participación de todos los grupos en los procesos democráticos. La Oficina distribuyó por conducto del Fondo un total de aproximadamente 75 millones de dólares para 270 proyectos en 127 países de todo el mundo, que iban desde el fortalecimiento de las aptitudes de dirección de la sociedad civil y la promoción de la participación de las mujeres y los jóvenes, hasta programas de los medios de difusión que permitiesen a la sociedad civil hacerse oír.

c) Los servicios de asesoramiento en materia de asociaciones de colaboración y actividades de divulgación se establecieron en 2006 para atender al creciente número de consultas del sistema de las Naciones Unidas, los gobiernos y agentes no estatales sobre la mejor forma de desarrollar y poner en marcha asociaciones entre los sectores público y privado. Además de su labor dentro del sistema de las Naciones Unidas, en 2009 la Oficina recibió más de 1.400 solicitudes externas de servicios de asesoramiento. La Oficina presta asesoramiento a entidades, entre ellas instituciones académicas, empresas, fundaciones, organismos gubernamentales, grupos de medios de comunicación y organizaciones de la sociedad civil. Se alienta la inversión en iniciativas de gran repercusión proporcionando asesoramiento sobre los procedimientos y mejores prácticas a posibles asociados; se asiste en la concepción de programas y proyectos; se asesora a empresas acerca de la forma de llevar a la práctica los principios del Pacto Mundial; se ayuda a establecer y a administrar redes mundiales y regionales; y se promueven los Objetivos de Desarrollo del Milenio como marco para las actividades.

## Índice

	<i>Página</i>
I. Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional .....	4
A. Salud infantil .....	4
B. La energía sostenible y el cambio climático .....	6
C. Programa sobre la biodiversidad: conservación del patrimonio mundial .....	7
D. Asociación de colaboración tecnológica .....	7
E. La mujer y la población .....	9
II. Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia .....	10
A. Series de proyectos tercera y cuarta .....	10
B. La democracia en acción .....	12
III. Servicios de asesoramiento en materia de asociaciones de colaboración y actividades de divulgación .....	13
A. Servicios en materia de asociaciones .....	13
B. Principales iniciativas y proyectos innovadores .....	15
IV. Conclusiones .....	24
<b>Anexos</b>	
I. Algunas entidades que han establecido asociaciones o alianzas con la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración o por conducto de ella .....	27
II. Proyectos financiados con cargo al Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional, por esfera del programa .....	32
III. Composición de la Junta Consultiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional en 2009 .....	33
IV. Contribuciones financieras al Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia, por donante, al 15 de diciembre de 2009 .....	34
V. Composición de la Junta Consultiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia en 2009 .....	35
VI. Organigrama de la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración .....	36

## **I. Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional**

1. El Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional (UNFIP) se estableció en 1998 para actuar de enlace entre la Fundación Robert E. Turner (Fundación pro Naciones Unidas) y el sistema de las Naciones Unidas. En 2009, el UNFIP, por conducto de la Fundación pro Naciones Unidas, centró la atención en la coordinación con coaliciones basadas en cuestiones concretas, aprovechando los recursos de todos los sectores y apoyando las causas de las Naciones Unidas mediante políticas y actividades de promoción. Al final de 2009, las consignaciones acumulativas para proyectos del UNFIP llegaron aproximadamente a 1.089 millones de dólares, de los cuales 438,5 millones representaban fondos básicos de Turner y 651,2 millones (el 59%) provenían de otros asociados. Cuarenta y tres entidades de las Naciones Unidas han ejecutado más de 479 proyectos en 124 países. A continuación figura una reseña selectiva de los programas y proyectos.

### **A. Salud infantil**

2. En 2009, por la primera vez en varios decenios la mortalidad infantil causada por enfermedades prevenibles disminuyó de más de 10 millones a 9 millones de muertes al año. No obstante, si bien la comunidad internacional debería celebrar ese éxito modesto debido en gran parte a programas como la Iniciativa de Lucha contra el Sarampión, para obtener nuevas reducciones en la mortalidad infantil es preciso conceder prioridad a la inmunización general y las campañas sanitarias. De conformidad con el objetivo 4 de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (reducir en dos terceras partes para 2015 la mortalidad de los niños menores de 5 años), las Naciones Unidas y sus organismos han formulado planes de acción selectivos y planes mundiales de actividades destinados a reducir la mortalidad infantil y mitigar las enfermedades de los niños.

3. Durante 10 años la Fundación pro Naciones Unidas, en colaboración con el UNFIP, ha colaborado estrechamente con la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), otros de los organismos principales de las Naciones Unidas y ministerios de salud de países en desarrollo para establecer y ampliar iniciativas importantes que ayuden a los niños a sobrevivir y prosperar. En apoyo de asociaciones internacionales de renombre mundial en la esfera de la salud, la Fundación pro Naciones Unidas ha movilizado millones de dólares, ha atraído a nuevos asociados del sector privado, ha ayudado a aumentar la capacidad de los organismos de salud de las Naciones Unidas y ha prestado asesoramiento a programas con el fin de contribuir a salvar las vidas de los niños.

4. Con el tiempo, las inversiones de la Fundación pro Naciones Unidas en la salud infantil han resultado ser uno de los medios más útiles para obtener un apoyo amplio de muy diversos asociados a las iniciativas dirigidas por la Fundación. La Fundación ha colaborado estrechamente con la Oficina del Secretario General y los Estados Miembros en la formulación de la Estrategia Mundial para la salud de la mujer y el niño. La Fundación ha presidido el Grupo de Trabajo de actividades de promoción y ha contribuido a establecer una estrategia de comunicaciones y

divulgación coordinada entre los distintos grupos de apoyo que se requieren para garantizar el éxito de la Estrategia Mundial.

5. En 2009, la Fundación pro Naciones Unidas y el UNFIP distribuyeron más de 24 millones de dólares en apoyo de las iniciativas de programas de salud infantil. A continuación figuran algunos de los programas y proyectos.

#### **Prevención de la malaria**

6. A principios de 2009, la campaña Solamente mosquiteros de la Fundación pro Naciones Unidas estableció el objetivo de recaudar 8 millones de dólares y aumentar a 40.000 el número de donantes a la campaña. Ese objetivo doble surgió de la puesta en marcha de la asociación entre las Naciones Unidas y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, junto con el UNFIP, para proteger a los refugiados de África de la malaria, la causa principal de enfermedad y muerte entre los refugiados en África. Al 25 de abril de 2009, Día Mundial de la Malaria, la campaña Solamente mosquiteros había alcanzado su meta inicial de 275.100 mosquiteros para refugiados que vivían en 27 campamentos de África y se anunció que habría de seguir reuniendo fondos para adquirir 346.000 mosquiteros más. En conjunto, esas actividades protegerán a más de 1 millón de refugiados en 15 países de África. Mediante esa asociación, la Fundación pro Naciones Unidas y su campaña Solamente mosquiteros están llenando un gran vacío que, de lo contrario, habría permanecido sin atender.

#### **Iniciativa de Lucha contra el Sarampión**

7. En 2009, la Iniciativa de Lucha contra el Sarampión se aplicó en 26 países de África, Asia y Europa, con planes de vacunar a aproximadamente 76 millones de niños. El objetivo actual de la OMS y el UNICEF de reducir para 2010 en un 90% las muertes anuales debidas al sarampión en el mundo respecto de las estimaciones de 2000, ha seguido siendo la meta de las actividades de la lucha contra el sarampión en 2009 y 2010. Las cifras preliminares publicadas en diciembre de 2009 indican que se produjo un ligero aumento de la mortalidad mundial del 74% a fines de 2007, aunque el porcentaje exacto no se conoce todavía. Continuó la expansión geográfica de la Iniciativa de Lucha contra el Sarampión en Asia, haciéndose particular hincapié en la reducción de la mortalidad en la India y en la eliminación del sarampión en China. El Gobierno de China anunció para 2010 una campaña de ámbito nacional que permitiría al país eliminar el sarampión para el plazo establecido de 2012. La India inició la vigilancia basada en casos concretos en dos estados y convino en comenzar campañas de actualización en esos dos estados en 2010. Para 2013, la India tiene previsto completar campañas de actualización en ocho estados que abarcan el 90% de los casos de sarampión. En febrero de 2010 se dispuso de 4 millones de dólares más de la Cruz Roja de los Estados Unidos para las campañas en Bangladesh e Indonesia. Cinco de las seis regiones de la OMS han decidido eliminar el sarampión para 2020 o antes. La región de África no ha fijado aún una meta de eliminación, pero si cumple objetivo de preeliminación en 2012, estará bien encaminada para alcanzar la eliminación años antes del objetivo de 2020.

### **Erradicación de la poliomielitis**

8. La erradicación de la poliomielitis fue una de las primeras prioridades establecidas por el programa de salud infantil de la Fundación pro Naciones Unidas y el UNFIP, y se ha convertido en un elemento integral de la labor del equipo de recaudación de fondos dirigido por la OMS para la Iniciativa de la Erradicación Mundial de la Poliomielitis. En 2009, la Arabia Saudita prometió contribuir 30 millones de dólares a la Fundación pro Naciones Unidas durante los tres años siguientes para erradicar la poliomielitis en todo el mundo. Además del compromiso financiero, la Arabia Saudita ha impuesto la vacunación contra la poliomielitis de todos los peregrinos que ingresan al país para el Hadj, el peregrinaje anual a la Meca. Al promover la concienciación sobre la importancia de la inmunización contra la poliomielitis entre los peregrinos musulmanes, la Arabia Saudita está ayudando a eliminar ideas erróneas sobre la seguridad de las vacunas y destacando el hecho de que la inmunización contra la poliomielitis no solo es apropiada, sino esencial.

### **Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria**

9. En 2009, la Fundación pro Naciones Unidas siguió desempeñando un importante papel en el Fondo Mundial en su calidad de miembro suplente de la Junta de Directores (con la Fundación Gates) y prestó apoyo a los Amigos del Fondo Mundial (África, el Japón y Europa) mediante un subsidio por dos años de 2,7 millones de dólares procedentes de la Fundación Bill & Melinda Gates. Ese monto ha permitido a la Fundación pro Naciones Unidas ayudar a los grupos de Amigos a promover el Fondo Mundial con mayor eficacia y proporcionar asistencia técnica a los países que reciben subsidios del Fondo Mundial.

## **B. La energía sostenible y el cambio climático**

10. La Fundación pro Naciones Unidas apoyó firmemente las actividades del Secretario General en materia de cambio climático preparatorias de las negociaciones mundiales sobre cambio climático de Copenhague. Concretamente, la Fundación proporcionó fondos al Secretario General y a su equipo de expertos sobre cambio climático por conducto del UNFIP para: a) contribuir a la creación de un Grupo Asesor de alto nivel sobre energía y cambio climático; y b) proporcionar financiación vital para apoyar la celebración el 22 de septiembre de 2009 de la Cumbre sobre el Cambio Climático relacionada con las gestiones del Secretario General destinadas a alentar a los dirigentes mundiales a alcanzar un acuerdo en firme en Copenhague.

11. El Grupo Asesor de alto nivel sobre energía y cambio climático, bajo la dirección del Sr. Kandeh Yumkella, Director General de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y Presidente de ONU-Energía, cuenta con la participación de dirigentes de empresas y la sociedad civil, entre ellos el Sr. Timothy Wirth, Presidente de la Fundación pro Naciones Unidas. El Grupo Asesor se reunió en junio y en agosto con el propósito de formular recomendaciones al Secretario General sobre la eficiencia energética y el acceso a servicios energéticos modernos para las comunidades menos adelantadas del mundo.

12. La Fundación pro Naciones Unidas también siguió apoyando al Sr. Yumkella en sus actividades directivas del grupo de coordinación entre organismos

ONU-Energía, que alienta al sistema de las Naciones Unidas a unirse en acción y respaldar soluciones relacionadas con el clima y la energía en el mundo en desarrollo a una escala mucho más amplia. La Fundación está colaborando con ONU-Energía en la preparación de una exposición sobre capacidad institucional y plan estratégico para el sistema de las Naciones Unidas.

### **C. Programa sobre la biodiversidad: conservación del patrimonio mundial**

13. Hace 10 años se estableció el programa sobre la biodiversidad de la Fundación pro Naciones Unidas y el UNFIP con el propósito de promover la conservación de la biodiversidad, sobre todo mediante el fortalecimiento de la Convención para la protección del patrimonio mundial como instrumento de la conservación del hábitat, mientras se ofrecían oportunidades a las comunidades locales para una mejor ordenación y una utilización sostenible de los recursos naturales. A lo largo del programa, la Fundación, por conducto del UNFIP, aportó fondos por valor de 100 millones de dólares, desempeñó un papel fundamental en el establecimiento de una dotación de 15 millones de dólares para la lucha contra las especies invasivas en las Islas Galápagos, ayudó al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) a poner en marcha la gestión comunitaria de las zonas protegidas para la conservación destinada a estimular 200 proyectos comunitarios de desarrollo económico y conservación en ocho países, obtuvo más de 100 asociados para apoyar el patrimonio mundial y comprometió a más de 100 asociados del sector privado, organizaciones no gubernamentales y entidades de las Naciones Unidas en el establecimiento de la Alianza de Patrimonios de la Humanidad en Favor del Turismo Sostenible, considerada actualmente la norma industrial para el turismo sostenible.

14. En los últimos tres años, la Fundación pro Naciones Unidas ha consolidado gran parte de su labor en torno a campañas de patrimonio mundial y de iniciativas de socios múltiples, dejando de lado el programa centrado en proyectos y dedicándose más bien a la labor de promoción, concienciación y formación de coaliciones. Si bien el programa de patrimonio mundial de la Fundación ha atraído a muchos asociados como Expedia y los Hoteles Fairmont, no ha logrado conseguir apoyo externo a una escala análoga a la de otros programas y campañas de la Fundación debido en gran parte a la crisis económica. Asimismo, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) no ha concedido prioridad a este programa en términos de inversión de sus propios recursos básicos, lo que limita sus posibilidades de crecimiento. En consecuencia, la Fundación tiene la intención de poner fin de forma escalonada a su apoyo al programa del patrimonio mundial para fines de 2011.

### **D. Asociación de colaboración tecnológica**

15. La asociación de colaboración tecnológica de la Fundación pro Naciones Unidas y la Fundación Vodafone está a la vanguardia de la utilización de tecnología inalámbrica para apoyar las actividades humanitarias de las Naciones Unidas. La asociación de colaboración tecnológica, que actualmente se encuentra en su cuarto año de un período quinquenal, con 30 millones de financiación, sigue centrando sus operaciones en los servicios de salud móviles para el desarrollo y la respuesta de

emergencia mediante comunicaciones de apoyo al socorro en casos de desastre. En el futuro la asociación de colaboración tecnológica seguirá aprovechando la presencia extendida de las comunicaciones móviles para atender problemas urgentes en el mundo en desarrollo. Continuará colaborando con las Naciones Unidas, los organismos humanitarios, la industria, los gobiernos y la comunidad de donantes a fin de inspirar innovaciones y usos posibles de la tecnología móvil para ayudar al mundo en desarrollo. El UNFIP es miembro de la Junta Asesora de esta asociación de colaboración tecnológica.

### **Las actividades de los servicios de salud móviles para el desarrollo**

16. El programa de servicios de salud móviles para el desarrollo en apoyo de la reunión de datos sanitarios en África con la utilización de dispositivos móviles se ha ampliado a 18 países. La segunda mitad del subsidio por dos años de 500.000 dólares se facilitó a la OMS para financiar la labor que realiza con ministerios de salud con el fin de impartir capacitación a trabajadores sanitarios en el uso de dispositivos móviles en la reunión de datos sanitarios. También se han concedido fondos a DataDyne, una organización sin fines de lucro, para que desarrolle y produzca el EpiSurveyor un programa gratuito, de código abierto, para dispositivos móviles que permite a los trabajadores de salud hacer el seguimiento de algunas enfermedades y supervisar los programas de inmunización. Con el apoyo de la OMS, se ha impartido capacitación a más de 1.000 trabajadores sanitarios en la utilización del EpiSurveyor, lo que ha hecho posible una reunión de datos fiables más rápida y más eficiente. DataDyne ha ganado una serie de premios en los últimos 18 meses, incluido recientemente un premio a la tecnología innovadora otorgado por *The Wall Street Journal*, y ha recibido mucha atención en los medios internacionales de comunicación. La asociación siguió apoyando en 2009 la Iniciativa de Lucha contra el Sarampión con fondos que ascendían a 3 millones de dólares para las actividades en la India y África en el marco de su programa de salud infantil. Como parte de ello, la Fundación pro Naciones Unidas colabora con asociados de la Iniciativa de Lucha contra el Sarampión a fin de incluir cuando convenga en las campañas las aplicaciones de los servicios de salud móviles que apoya. Asimismo, en el Congreso del sistema global de comunicaciones móviles (GSM) sobre el mundo móvil, celebrado en febrero de 2009, la Fundación pro Naciones Unidas anunció una asociación con la Fundación Rockefeller para iniciar la alianza de servicios de salud móviles. La alianza servirá para reunir a expertos en tecnología móvil y a personal sanitario, así como a representantes de intereses públicos y privados. La asociación de colaboración técnica se ha centrado en la base financiera y sostenibilidad de la alianza y ha comprometido a posibles asociados y donantes para impulsar las investigaciones y los programas de los servicios de salud móviles en el mundo en desarrollo. La asociación de colaboración tecnológica sigue apoyando al Programa Mundial de Alimentos (PMA) durante el segundo año de un subsidio por tres años para promover las comunicaciones en situaciones de emergencia humanitaria. La financiación se utiliza en el programa de fomento de la capacidad en materia de comunicaciones del PMA (que incluye la utilización de expertos en capacitación sobre la tecnología de la información y las comunicaciones) y en el establecimiento de un sistema de tecnología de la información y las comunicaciones en emergencias humanitarias que sirva de modelo para la respuesta de la tecnología de la información y las comunicaciones en la comunidad humanitaria. En 2009, la asociación apoyó operaciones iniciales de

emergencia en Gaza, el Chad (a raíz de las necesidades creadas por la crisis de Darfur (Sudán)) y el Pakistán (a raíz de la emergencia en el valle Swat).

## **E. La mujer y la población**

17. En 2009, la Fundación pro Naciones Unidas movilizó 535.000 dólares por medio del UNFIP para reforzar el programa sobre la mujer y la población. Las Naciones Unidas tienen un amplio mandato en lo relativo a las cuestiones de la desigualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer. Al centro de ese mandato existe toda una red de acuerdos y principios internacionales, como la Plataforma de Acción de Beijing aprobada en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, así como los Objetivos de Desarrollo del Milenio, que comprometen a toda la comunidad mundial a atender los derechos y las necesidades de la mujer y la niña.

18. El programa de la mujer y la población colabora con las Naciones Unidas y otros asociados para promover la igualdad entre los géneros y empoderar a la mujer y la niña, con atención especial a la salud reproductiva y sexual y a sus derechos en esa esfera. El empoderamiento de la mujer y la niña es esencial para la misión de la Fundación pro Naciones Unidas de atender los problemas mundiales más difíciles de la actualidad, vale decir, luchar contra la pobreza mundial, alcanzar la justicia social y estabilizar la población del mundo.

### **Coalición para las adolescentes**

19. La Fundación pro Naciones Unidas y la Fundación Nike establecieron en 2005 la coalición para las adolescentes con más de 30 asociados de organizaciones no gubernamentales y del sistema de las Naciones Unidas. Tras el éxito del informe decisivo titulado *Girls Count: A Global Investment & Action Agenda*<sup>1</sup>, y las actuaciones del Foro Económico Mundial de 2008, la coalición amplió la serie de informes *Girls Count* para incluir cuatro informes adicionales sobre la educación, la salud, las aspiraciones y el empoderamiento económico de la niña, así como una serie de mapas mundiales sobre las adolescentes, que se publicaron en el tercer trimestre de 2009 y a principios de 2010.

### **Apoyo al Fondo de Población de las Naciones Unidas**

20. En 2009, la Fundación pro Naciones Unidas continuó su larga historia de colaboración con el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) al apoyar las actividades de promoción del UNFPA. Esas actividades abarcan la iniciativa para atraer a comunidades religiosas a participar en la campaña del UNFPA para erradicar la fístula obstétrica, y ayudar a fomentar una relación estrecha entre el UNFPA y el Gobierno y el Congreso de los Estados Unidos de América.

### **Equipo de Tareas de las Naciones Unidas sobre las adolescentes**

21. La Fundación pro Naciones Unidas sigue desempeñando una función crítica en el fomento de la labor del Equipo de Tareas de las Naciones Unidas sobre las

<sup>1</sup> Ruth Levine y colaboradores, *Girls Count: A Global Investment & Action Agenda* (Center for Global Development, Washington, D.C., 2008).

adolescentes. Una coalición de seis organismos del sistema de las Naciones Unidas (el UNFPA, el UNICEF, la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la UNESCO, el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y la OMS) colabora sobre el terreno mediante inversiones estratégicas en políticas y programas que se centran en las jóvenes. En marzo de 2009, durante la reunión de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, el Equipo de Tareas presentó el marco conjunto de programación para la realización de los derechos de las adolescentes marginadas, una guía para fomentar la colaboración entre organismos en las Naciones Unidas respecto de actividades estratégicas fundamentales dedicadas a las adolescentes. La Fundación pro Naciones Unidas participó activamente en la concepción y puesta en marcha del marco conjunto de programación y viene apoyando con eficacia la planificación de la ejecución de programas por el Equipo de Tareas, inicialmente en 3 países y luego en 20 países durante los próximos cinco años.

## **II. Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia**

22. El Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia (FNUD) es un órgano que concede subvenciones establecido durante la Cumbre Mundial 2005 como un fondo fiduciario del Secretario General. Comenzó a funcionar en abril de 2006 bajo la gestión y supervisión de la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración, y con el apoyo administrativo de la Oficina. De acuerdo con la orientación de su actual Jefe Ejecutivo, nombrado en 2007, y en consulta con sus donantes principales, el FNUD se ha definido claramente como un fondo para organizaciones de la sociedad civil; la gran mayoría de la financiación para proyectos se asigna a organizaciones no gubernamentales (ONG) locales de países en etapas de transición o consolidación de la democratización. Al apoyar de esta forma la “demanda” en lugar de la “oferta” de democratización, el FNUD cumple una función nueva, definida y singular pues complementa la labor que realiza la Organización con los gobiernos para reforzar la gobernanza democrática en todo el mundo.

23. Los proyectos del FNUD tienen por objeto reforzar la voz de la sociedad civil, promover los derechos humanos y alentar la participación de todos los grupos en los procesos democráticos. El Fondo también apoya un cierto número de importantes proyectos mundiales y regionales que hacen hincapié en la normativa y las políticas. En sus dos primeros ciclos de financiación, el FNUD apoyó 271 proyectos en todo el mundo: 207 proyectos en 99 países, 47 proyectos regionales en 28 países más y 17 proyectos mundiales. Esos proyectos abarcaban el fortalecimiento de la capacidad de dirección de la sociedad civil, la promoción de la participación de las mujeres y las jóvenes y programas dirigidos a los medios de difusión que permitieran a la sociedad civil dar a conocer sus opiniones.

### **A. Series de proyectos tercera y cuarta**

24. En 2009, el FNUD inició la financiación de su tercera serie de proyectos. La serie quedó abierta a propuestas en noviembre de 2008 mediante un sistema de solicitudes en línea que facilitó el acceso de las organizaciones de la sociedad civil. Se recibió un número récord de 2.143 solicitudes de organizaciones de 138 países,

lo que refleja un marcado interés en todo el mundo y representa un 14% de aumento frente al número de solicitudes recibidas en la segunda serie. Organizaciones de la sociedad civil presentaron la gran mayoría de las propuestas.

25. La primera etapa de la selección de proyectos se basó en un puntaje asignado por consultores expertos en virtud de un conjunto de criterios. Las propuestas con puntaje alto se sometieron luego a un riguroso control de calidad y diligencia debida por los coordinadores residentes de las Naciones Unidas y por el grupo consultivo de programas de entidades de las Naciones Unidas del FNUD. La Junta Consultiva del Fondo recomendó un conjunto de proyectos que fue aprobado por el Secretario General. Tras negociaciones con los solicitantes finalistas, se financiaron 67 proyectos con un costo total de 18.945 millones de dólares. Los proyectos aprobados se desglosan según sus características principales de la manera siguiente:

- a) Desarrollo comunitario (28%);
- b) Empoderamiento de la mujer (21%);
- c) Estado de derecho y derechos humanos (13%);
- d) Instrumentos para la democratización (12%);
- e) Medios de información (11%);
- f) Fortalecimiento de los instrumentos gubernamentales (9%);
- g) Los jóvenes (6%).

26. En 2009 el Fondo reunió los informes necesarios sobre los proyectos financiados en el marco de las series primera, segunda y tercera, realizó el cierre de los proyectos terminados de la primera serie, informó a la Junta Ejecutiva sobre los avances logrados y emprendió varias iniciativas para incrementar su base de donantes. Dos contribuyentes, Australia y Suecia, firmaron acuerdos multianuales de financiación; en el caso de Suecia, ello marcó la reanudación de la financiación tras una pausa hecha en 2007. Marruecos contribuyó al FNUD por primera vez, con lo que el grupo de donantes se amplió a 36 Estados Miembros. El monto total de las contribuciones recibidas al 31 de diciembre de 2009 superó los 106 millones de dólares.

27. Los dos mecanismos rectores de la Junta, la Junta Consultiva y el Grupo Consultivo del Programa, siguieron cumpliendo una función activa de orientación durante 2009. Además de hacer recomendaciones al Secretario General sobre propuestas de financiación para su aprobación, la Junta Consultiva, compuesta de 19 miembros nombrados por el Secretario General, le dio pautas sobre políticas relativas al desarrollo de marcos de programas y directrices de financiación. La Junta Consultiva hizo suyo el mandato revisado del FNUD, que fue aprobado posteriormente por el Secretario General. El Fondo participó en la elaboración de una nota de orientación sobre la democracia que el Secretario General difundió en todo el sistema de las Naciones Unidas.

28. Además de las reuniones de la Junta Consultiva programadas para 2009, se celebró un acto especial del FNUD con la participación de miembros de la Junta Consultiva para conmemorar el segundo Día Internacional de la Democracia, el 15 de septiembre. El Grupo Consultivo del Programa efectuó el control de calidad en el proceso de selección de proyectos y en la etapa de la ejecución, aprovechando la experiencia específica de cada una de sus entidades: el Departamento de Asuntos

Políticos, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, la Oficina de Apoyo a la Consolidación de la Paz, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el UNIFEM.

29. El Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia inició su cuarta serie de propuestas de proyectos en noviembre de 2009, utilizando un sistema de solicitudes en línea que facilitó el acceso por las organizaciones de la sociedad civil. El cierre para la presentación de solicitudes fue el 31 de diciembre de 2009. Se recibieron un total de 1.966 solicitudes de organizaciones de 137 países. La gran mayoría de las solicitudes procedían de organizaciones locales o regionales de África, América, Asia y Europa.

## **B. La democracia en acción**

### **La democracia en acción I: la justicia y el SIDA en la República Unida de Tanzania**

30. En la República Unida de Tanzania, el FNUD apoyó el proyecto innovador de Jurisprudencia sobre el terreno, una asociación entre juezas y una red de apoyo de mujeres para promover la función del poder judicial en relación con el VIH/SIDA. La Jurisprudencia sobre el terreno incluye a la Sociedad de Mujeres y el SIDA en África-Tanzania, la Asociación Internacional de Juezas y la Asociación de Juezas de Tanzania. Las juezas y magistradas que participaron en las sesiones de capacitación establecieron un récord en la eliminación de leyes y prácticas discriminatorias y promovieron los derechos de la mujer en esferas desde la discriminación económica, los derechos de propiedad, la custodia y la herencia hasta la lucha contra la violencia sexual y otros tipos de violencia contra la mujer.

### **La democracia en acción II: el empoderamiento de jóvenes marginados a favor del cambio en Tailandia**

31. El FNUD financia una iniciativa de Tailandia para preparar a futuros dirigentes democráticos procedentes de grupos marginados a fin de permitirles que participen en los procesos de transformación política y social. El proyecto, ejecutado por la Asia Foundation, incluye a jóvenes de la población musulmana en regiones afectadas por tsunamis, la zona meridional afectada por conflictos, la zona nordeste con un alto riesgo de trata de personas y la región de las minorías tribales de la zona septentrional. Apoya iniciativas de derechos humanos, comprensión política y cívica y criterios democráticos y no violentos respecto de la solución de problemas.

### **La democracia en acción III: la preparación de listas correctas de votantes en las democracias en transición de Europa**

32. El FNUD apoya un proyecto de la Asociación de Funcionarios Europeos de Elecciones para investigar y analizar los sistemas de inscripción de votantes en Europa central y oriental y publica los resultados de forma que resulten provechosos para los países que estén considerando la posibilidad de reformar sus sistemas. Como parte de la iniciativa se estudia el marco jurídico de la inscripción de votantes, se descubren los problemas y los factores que los ocasionan, se determinan las mejores prácticas y se formulan recomendaciones. Asimismo, se analizan y

comparan sistemas de inscripción de acuerdo con la información, los datos y la autoevaluación de los órganos de gestión electoral.

### **III. Servicios de asesoramiento en materia de asociaciones de colaboración y actividades de divulgación**

33. A lo largo de toda su historia, el sistema de las Naciones Unidas ha colaborado con el sector privado y la sociedad civil. Tomando como base el Documento Final de la Cumbre Mundial 2005 (véase la resolución 60/1), los Estados Miembros han reconocido la importancia de la participación activa de agentes no estatales en la promoción del programa de desarrollo de las Naciones Unidas, y han expresado su firme respaldo a esa participación. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio representan un punto crítico de la transformación de esta asociación, en que las Naciones Unidas procuraron activamente llegar a las entidades del sector privado y la sociedad civil durante todo el último decenio, y estas también respondieron con entusiasmo. El atractivo de las Naciones Unidas dimana de su legitimidad política, su misión basada en valores, experiencia y conocimientos especializados acumulados en la esfera del desarrollo, las relaciones históricas con los países en desarrollo, y su alcance y difusión mundial. Por otro lado, el sector privado ha pasado a desempeñar un papel dominante en la promoción del desarrollo económico. Las corrientes de capital externo privado a los países en desarrollo aumentaron de 50.000 millones de dólares en 1990 a más de 707.000 millones de dólares en 2008: un incremento de más del 1.300%. Al mismo tiempo, las redes mundiales de producción y comercio han abierto el acceso a nuevos mercados, tecnologías y fuentes de financiación.

34. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración ha cooperado estrechamente con la Fundación pro Naciones Unidas a fin de seguir promoviendo y facilitando servicios de asesoramiento en materia de asociaciones e iniciativas de divulgación, así como el fomento de estrategias innovadoras para atraer a actores no estatales hacia el sistema de las Naciones Unidas. También ha propuesto y coordinado estrategias destinadas a reforzar su experiencia y capacidad para interesar a empresas, fundaciones y particulares en las causas de las Naciones Unidas mientras respalda al sistema de las Naciones Unidas en sus actividades de promoción y divulgación mediante la consolidación de asociaciones.

#### **A. Servicios en materia de asociaciones**

35. Durante el último decenio, ha aumentado notablemente el número de entidades del sector privado que se dirigen a las Naciones Unidas en busca de asesoramiento sobre la forma de comprometerse y prestar asistencia. Empresas de diferentes tamaños que producen una amplia gama de bienes y servicios han ofrecido su asistencia a la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración y han solicitado asesoramiento en relación con la forma de sumarse a las Naciones Unidas en la búsqueda de soluciones sostenibles para algunos de los problemas más difíciles del mundo. La mayoría de las empresas del sector privado y las fundaciones interesadas en un compromiso creciente con el sistema de las Naciones Unidas se encuentran en países desarrollados, pero también han aumentado constantemente las que se originan en los países en desarrollo. Se ha

manifestado a la Oficina gran interés en asociarse a programas dirigidos por las Naciones Unidas en las esferas de reducción de la pobreza, prevención de desastres, educación, salud y medio ambiente, así como en operaciones de socorro en casos de desastre y asistencia humanitaria en los países menos adelantados.

36. En 2009, la Oficina participó en 17 grupos de tareas de diversa índole, desde grupos regionales (Grupo de Tareas de la Comunidad del Caribe) y grupos basados en cuestiones concretas (Grupo de Tareas sobre el desfase en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio), hasta otros dedicados a mecanismos de coordinación (coordinación interinstitucional del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas, Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo). La función principal de la Oficina es: a) prestar servicios en materia de asociaciones de colaboración y b) alentar la participación del sector privado y la sociedad civil en el sistema de las Naciones Unidas y fomentar las contribuciones a sus actividades.

37. En el frente externo, en 2009 la Oficina recibió más de 1.400 peticiones de servicios de asesoramiento de una gran variedad de empresas del sector privado, fundaciones, organizaciones de la sociedad civil e instituciones académicas y filantrópicas, lo que representaba un aumento del 40% frente a 2008. La mayoría de las comunicaciones de agentes no estatales contenían el ofrecimiento de asistencia a programas centrados en la reducción de la pobreza, la educación, la salud y el socorro en casos de desastre, así como la asistencia humanitaria a los países menos adelantados. En 2009, se establecieron varios acuerdos y memorandos de entendimiento con agentes externos, que tuvieron por objeto dar carácter oficial a algunas de esas asociaciones en apoyo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

38. Los servicios de asesoramiento en materia de asociaciones de colaboración a cargo de la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración abarcaron una variedad de esferas que se pueden agrupar en cuatro categorías principales:

a) **Asociaciones operacionales.** La Oficina sigue alentando a las empresas asociadas a que presten su apoyo a los proyectos de las Naciones Unidas. La Oficina facilitó la iniciativa de la Nestlé “Creating Shared Value” y copatrocinó la cumbre sobre el índice de inversionistas de África destinada a incrementar las oportunidades de inversión en el continente;

b) **Asociaciones de políticas y promoción.** La Oficina ha observado el aumento del interés del sector privado y la sociedad civil en que haya mayor conciencia y reconocimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En 2009, la Oficina siguió obteniendo la participación de asociaciones mundiales, entre ellas el Comité de Fomento de la Filantropía Empresarial, el Fortune Forum, InfoPoverty y el programa mundial de cumplimiento social.

c) **Intercambio de recursos y conocimientos especializados.** La Oficina sigue obteniendo la participación de empresas y fundaciones, que no solo proporcionan apoyo financiero sino también intercambian conocimientos con los interesados. La Oficina ha prestado asistencia al Consejo de Asesoramiento Empresarial de la región del Gran Tumen en la organización de sus reuniones a nivel ministerial para funcionarios gubernamentales de alto nivel del Asia nordeste con el fin de formular proyectos conjuntos en sectores clave de la cooperación económica;

d) **Redes y alianzas.** En 2009, la Oficina siguió colaborando con múltiples interesados en apoyo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Ha establecido la asociación mundial para la adaptación comunitaria que tiene por objeto incrementar la resiliencia de las comunidades pobres y los ecosistemas de los que dependen ante los efectos del cambio climático.

## **B. Principales iniciativas y proyectos innovadores**

39. La lista que figura a continuación, en orden alfabético inglés, está dividida en las siguientes tres categorías, en función de quién es el asociado clave que ha dado inicio al programa o al proyecto: a) Estados Miembros, b) el sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, y c) el sector privado y la sociedad civil.

### **1. Estados Miembros**

#### **Consejo de asesoramiento empresarial para la región del Gran Tumen, reuniones a nivel ministerial**

40. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración fue cofundadora de la iniciativa del Consejo de asesoramiento empresarial para la región del Gran Tumen, que incluye a China, la Federación de Rusia, Mongolia, la República de Corea y la República Popular Democrática de Corea. La Oficina ha participado activamente en la prestación de asesoramiento y conocimientos especializados, así como de asistencia para la organización de la reunión, destinada a impulsar la cooperación regional para el crecimiento económico y el desarrollo sostenible en Asia Septentrional, generando un diálogo global entre los sectores público y privado sobre el clima de inversión.

#### **Primera ceremonia de entrega de los Premios “Objetivos de Desarrollo del Milenio”**

41. La Oficina prestó asesoramiento y apoyo estratégicos a la Misión Permanente de la República Dominicana ante las Naciones Unidas, que organizó la primera ceremonia de entrega de los Premios “Objetivos de Desarrollo del Milenio”. Durante el acto se entregó el Global Humanitarian Award al Arzobispo Desmond Tutu por su labor humanitaria y el Lifetime Achievement Award, que premia los logros de una vida, al Dr. Kevin Cahill, especialista en medicina preventiva y salud pública.

#### **Dirección General de Inversiones de la Arabia Saudita**

42. En 2009, la Dirección General de Inversiones de la Arabia Saudita organizó el tercer Foro mundial sobre competitividad. Centrado en la competitividad como motor del crecimiento económico, el Foro tenía por objeto llamar la atención sobre los beneficios de la competitividad a nivel macroeconómico y colocarla entre los principales desafíos a nivel mundial. La Oficina ha trabajado en estrecha colaboración con la Dirección General de Inversiones, brindándole orientación y asesoramiento estratégicos en relación con el establecimiento de asociaciones de colaboración entre la Arabia Saudita, el sistema de las Naciones Unidas y otros agentes internacionales clave, como organizaciones no gubernamentales, organizaciones benéficas y organizaciones coordinadoras del sector privado.

## **2. El sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales**

### **Consejo Académico para el Sistema de las Naciones Unidas**

43. La Oficina prestó apoyo al taller de verano del Consejo Académico para el Sistema de las Naciones Unidas, celebrado en la Universidad de Alberta, ofreciendo una presentación a los miembros de su cuerpo docente y su junta rectora. La presentación se centró en el potencial de las asociaciones entre los sectores público y privado como mecanismo eficaz e innovador para promover los temas de los que se ocupan las Naciones Unidas, incluido el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El Consejo Académico engloba a casi 800 instituciones educativas y de investigación, así como a especialistas, profesores y profesionales individuales que ejercen de forma activa o realizan estudios en las esferas de las relaciones multilaterales, la gobernanza mundial y la cooperación internacional.

### **Asociaciones entre las empresas y el sector de la filantropía para el desarrollo del capital humano en el Oriente Medio**

44. Con ocasión de una visita a las Naciones Unidas realizada el 29 de abril de 2009 por su Alteza Real la Princesa Banderi Abdul Rahman Al Faisal, la Directora General de la Fundación Rey Khalid, y la Fundación Alwaleed bin Talal y un representante del Reino de la Arabia Saudita, la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración organizó, en colaboración con la Escuela de Gobierno John F. Kennedy de la Universidad de Harvard, una serie de debates con asociados de alto nivel de las Naciones Unidas, así como con representantes del sector privado y de la comunidad filantrópica. La delegación se reunió con la Sra. Thoraya Obaid, Directora Ejecutiva del UNFPA; la Sra. Inés Alberdi, Directora Ejecutiva del UNIFEM; la Sra. Amat Al Aleem Ali Alsoswa, Directora de la Oficina del PNUD para los Estados árabes; y el Embajador Cheick Diarra, Secretario General Adjunto y Asesor Especial para África. Concentrándose en la creación de nuevos modelos de asociación entre empresas y fundaciones a fin de generar capital humano en el Oriente Medio, los participantes se centraron en las buenas prácticas y estudiaron las oportunidades para futuras asociaciones en esta esfera. El programa incluyó también un almuerzo de alto nivel sobre el tema “Asociaciones entre las empresas y el sector de la filantropía para el desarrollo del capital humano en el Oriente Medio”. Representantes de NextEconomics, Rockefeller Philanthropy Advisors, la Fundación William J. Clinton, el Standard Chartered Bank, Coca Cola, el Instituto del Banco Mundial, el Consejo Empresarial para el Entendimiento Internacional, Synergos Institute, AccountAbility, el International Business Leaders Forum y la Misión de la Arabia Saudita ante las Naciones Unidas estudiaron nuevas formas de colaboración para promover el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

### **Proyecto fotográfico sobre el plan maestro de mejoras de infraestructura**

45. La renovación del complejo de la Sede de las Naciones Unidas ofrece una oportunidad excepcional para dirigir una mirada renovada a uno de los símbolos más sólidos y de mayor autoridad con que cuentan las Naciones Unidas. La Oficina ha facilitado la participación del Sr. David Finn, cofundador y presidente de la empresa internacional de relaciones públicas Ruder Finn, y del Sr. William Rivelli, especialista en fotografía arquitectónica, industrial y retratos, en un proyecto

fotográfico destinado a capturar este acontecimiento histórico. El Sr. Finn y el Sr. Rivelli colaborarán desinteresadamente en el proyecto.

### **Comité de Fomento de la Filantropía Empresarial**

46. El Consejo Económico y Social celebró el segundo acto especial dedicado a la labor filantrópica, organizado por la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, la OMS y el Comité de Fomento de la Filantropía Empresarial. Los participantes analizaron estrategias para reforzar las asociaciones con miras al cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en especial en las esferas donde los avances han sido lentos y en aquellas que se podrían beneficiar de una mayor participación de múltiples interesados. En concreto, el programa se centró en dos temas: la mejora de los resultados en materia de salud referentes a las mujeres y las niñas y la dotación de un mayor relieve a las enfermedades tropicales olvidadas. Los resultados de las deliberaciones se presentaron en mayo de 2009 a la Asamblea Mundial de la Salud de la OMS y en julio de 2009 a los Estados Miembros en la serie de sesiones de alto nivel del Consejo Económico y Social.

### **Iniciativa Digital He@lth**

47. Los Objetivos de Desarrollo del Milenio relativos a la salud (reducción de la mortalidad infantil, mejora de la salud materna y lucha contra el VIH/SIDA, la malaria y otras enfermedades) se encuentran entre las principales prioridades de la Oficina. Juntas, la Oficina, la Unión Internacional de Telecomunicaciones y la OMS pusieron en marcha la iniciativa Digital He@lth, una asociación de colaboración entre múltiples interesados destinada a crear un marco estratégico para acelerar el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con la salud y otras cuestiones prioritarias en la materia. Bajo el principio rector del empleo de la tecnología en pro de la equidad, el objetivo de esta iniciativa es promover soluciones digitales de atención de la salud en los países en desarrollo.

### **Alianza mundial en pro de la adaptación a los efectos del cambio climático basada en la comunidad**

48. La Oficina, la Fundación pro Naciones Unidas y el Instituto Internacional para el Medio Ambiente y el Desarrollo están colaborando estrechamente con el PNUD en la elaboración de una importante iniciativa mundial destinada a apoyar la adaptación a los efectos del cambio climático basada en la comunidad. La iniciativa incluirá una alianza entre los interesados, tanto del sector público como del privado, que compartan una misma visión y dedicación a la creación de capacidad de recuperación en las comunidades pobres y al fomento de la resistencia de los ecosistemas de los que estas dependen.

### **InfoPoverty**

49. La Alianza Mundial de las Naciones Unidas en favor de las tecnologías de la información y las comunicaciones y el desarrollo organizó una conferencia junto con la organización italiana Observatorio para la comunicación cultural y audiovisual en el Mediterráneo y en el mundo y con la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración. La IX Conferencia mundial anual sobre la pobreza informativa se centró en el papel que representa la tecnología de la

información y las comunicaciones en el apoyo a los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La Oficina realizó aportaciones clave sobre las asociaciones público-privadas en la esfera de las tecnologías de la información y las comunicaciones y sobre cómo pueden estas generar recursos adicionales para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

### **Information and Technology Corps. Cómo abordar los objetivos relacionados con la educación**

50. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración firmó un memorando de entendimiento con Information and Technology Corps en virtud del cual ambos asociados colaborarán en apoyo del segundo Objetivo de Desarrollo del Milenio, consistente en lograr la enseñanza primaria universal, salvando la brecha digital. La organización Information and Technology Corps trabaja en estrecha colaboración con la Alianza Mundial de las Naciones Unidas en favor de las tecnologías de la información y las comunicaciones y el desarrollo. El proyecto está diseñado para funcionar como marco global centrado en la creación de capacidad en los países en desarrollo, en particular en el sector de la educación, con objeto de apoyar la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. El objetivo fundamental de la iniciativa es proporcionar cientos de miles de computadoras nuevas y reacondicionadas a los estudiantes menos privilegiados de los países en desarrollo. Con ello se responde a la necesidad de mejorar el acceso a la tecnología de la información y las comunicaciones a fin de aumentar las oportunidades educativas con las que cuentan los estudiantes en los países en desarrollo.

### **Cumbre de instituciones inversoras sobre los riesgos climáticos**

51. Después de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrada en diciembre de 2009 en Copenhague, la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración, la Fundación pro Naciones Unidas y Ceres lograron la participación de los principales inversores institucionales, gestores de fondos, asesores financieros y otros agentes de todo el mundo, que representan billones de dólares en activos. En la cumbre de instituciones inversoras, celebrada en enero de 2010, se estudió cómo podía estimular el crecimiento económico la rápida transición mundial hacia las tecnologías ecológicas y la eficiencia energética, y se subrayó la manera en que los inversores podían participar en la transición hacia una economía que generara escasas emisiones de dióxido de carbono. Entre los oradores que intervinieron cabe mencionar al Secretario General; al Sr. Al Gore, ex Vicepresidente de los Estados Unidos; al Sr. Todd Stern, Enviado Especial de los Estados Unidos sobre el cambio climático; al Sr. Ted Turner, filántropo y ejecutivo de los medios de comunicación; y al Sr. Amir Dossal, Director Ejecutivo de la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración. En la cumbre se destacó la función crítica que desempeñarán los inversores en el impulso de la nueva economía basada en energías no contaminantes. Durante la cumbre se produjo también el anuncio de la Declaración de los inversores sobre la catalización de la inversión en una economía basada en la generación de escasas emisiones de dióxido de carbono, que defiende unas políticas nacionales sólidas en materia del clima.

### **Tercer Foro Mundial de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos**

52. La Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) ofrece un entorno donde los gobiernos pueden comparar sus experiencias con distintas políticas, encontrar soluciones a problemas comunes, determinar buenas prácticas y coordinar las políticas nacionales e internacionales. Su tercer Foro Mundial se celebró en Busan (República de Corea), del 27 al 30 de octubre de 2009. La edición de 2009, centrada en el registro de los progresos, la formulación de visiones y la mejora de las condiciones de vida, ofreció la oportunidad de examinar el paradigma del “progreso”. Los expertos participantes examinaron las formas concretas en que las fundaciones podían contribuir al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Entre los asistentes al foro cabe mencionar al Sr. Angel Gurría, Secretario General de la OCDE, y a la Sra. Insill Yi, Comisionada de Estadística de la República de Corea.

### **Monumento Permanente en las Naciones Unidas a las víctimas de la esclavitud y la trata transatlántica de esclavos**

53. A petición del Secretario General, la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración prestó asistencia al Comité del Monumento Permanente en la elaboración de una estrategia integral de divulgación y medios de comunicación, así como en la planificación y ejecución de la iniciativa, en consulta con la empresa de relaciones públicas Kreab Gavin Anderson. El Comité del Monumento Permanente está presidido por el Embajador Raymond Wolfe, Representante Permanente de Jamaica ante las Naciones Unidas. La Oficina también creó un fondo fiduciario que se ocupará de todos los aspectos relacionados con la asignación, el desembolso y la contabilidad de los fondos, así como de facilitar un acuerdo jurídico adecuado. Además, se ha confirmado la designación de Russell Simmons, pionero del hip-hop y reconocida celebridad, como Embajador de Buena Voluntad en relación con el monumento permanente en las Naciones Unidas. En sus resoluciones sobre el tema, la Asamblea General: a) acogió con beneplácito el nombramiento de un Embajador de Buena Voluntad para que ayudara a centrar atención internacional en el horror de la esclavitud, la trata transatlántica y su legado; b) decidió designar el 25 de marzo día internacional anual en recuerdo de las víctimas de la esclavitud; y c) acogió con beneplácito la iniciativa de la Comunidad del Caribe de erigir un monumento permanente en la Sede de las Naciones Unidas una vez concluido el plan maestro de mejoras de infraestructura.

### **Planeta ONU**

54. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración, el Departamento de Información Pública y las Misiones Permanentes de Francia y Suiza ante las Naciones Unidas organizaron conjuntamente el estreno mundial del documental de Romuald Sciora titulado *Planeta ONU*. El documental se centra en la Organización a principios del siglo XXI, mientras se enfrenta a los enormes desafíos que plantea el futuro. El Sr. Amir Dossal, Director Ejecutivo de la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración, moderó el acto, en el que intervinieron como oradores, entre otros, la Sra. Asha-Rose Migiro, Vicesecretaria General; el Sr. Kiyoo Akasaka, Secretario General Adjunto de Comunicación e Información Pública; el Excmo. Sr. Peter Maurer, Representante Permanente de

Suiza ante las Naciones Unidas; el Excmo. Sr. Jean-Maurice Ripert, Representante Permanente de Francia ante las Naciones Unidas, y el Sr. Romuald Sciora.

#### **ONU-Hábitat. “Ciudades armoniosas”**

55. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración, celebró en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) y la organización International Council for Caring Communities, una sesión de trabajo de alto nivel titulada “Ciudades armoniosas: música, tecnología, cultura y salud” que constituyó un valioso foro para debatir sobre los enfoques intersectoriales de la convergencia entre la salud, la música y la tecnología en el siglo XXI.

### **3. Sector privado y sociedad civil**

#### **Cumbre de la Africa Investor Index Series**

56. La segunda cumbre de la Africa Investor Index Series sentó las bases para la celebración de una reunión anual para fomentar la participación de los dirigentes empresariales, inversores y filántropos en relación con asociaciones prácticas para la inversión en apoyo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en África. Africa Investor es una empresa especialista en comunicaciones e inversión que presta asesoramiento a gobiernos, organizaciones internacionales y empresas sobre estrategias de comunicación para inversiones en el mercado de capitales y sobre la realización de inversiones extranjeras directas en África. Entre sus asociados se incluyen la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración, Africa Investor, NYSE Euronext, la Oficina del Asesor Especial para África, la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) y el Grupo de Negocios de esta.

#### **AllWorld Network. Foro de liderazgo para empresarios emergentes**

57. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración organizó junto con AllWorld Network, el Consejo Empresarial para el Entendimiento Internacional y el Instituto de Educación Internacional un foro de liderazgo para empresarios de la Arabia Saudita y Sudáfrica con miras al intercambio de ideas y perspectivas para promover el espíritu empresarial y desatar el potencial de crecimiento económico del Oriente Medio y África. En el foro se hizo hincapié en la función vital que desempeñan las pequeñas y medianas empresas en el impulso del crecimiento económico, el empleo y la creación de riqueza, así como en el papel esencial que representa un sector privado sólido en la reducción de la pobreza mundial, promoviendo al mismo tiempo el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

#### **China World Peace Foundation**

58. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración prestó asesoramiento estratégico sobre las iniciativas de la China World Peace Foundation y las formas en que la fundación podrá asociarse de manera más eficaz con los organismos del sistema de las Naciones Unidas. Entre las esferas de posible colaboración cabe citar la consolidación de la paz, la educación, la salud, el desarrollo, la reducción de la pobreza y la promoción general de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Además, la fundación promueve el uso del deporte como tribuna dinámica para facilitar y mejorar los lazos diplomáticos entre las naciones.

La fundación tiene su sede en Beijing y su objetivo es favorecer una mayor cooperación internacional en relación con los mandatos de las Naciones Unidas en la promoción de la paz mundial.

### **Fortune Forum**

59. La tercera cumbre del Fortune Forum fue organizada conjuntamente por la Fundación pro Naciones Unidas y la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración. Durante el acto se rindió homenaje al Sr. Ted Turner, fundador de CNN y de la Fundación pro Naciones Unidas, y se presentó la iniciativa Mehta/Mirrlees, creada por Sir James Mirrlees, Premio Nobel de Economía, y Renu Mehta. El objetivo de la iniciativa es recaudar otros 75.000 millones de dólares en los países del Grupo de los Ocho procedentes de contribuciones voluntarias para proyectos de desarrollo internacional destinados a alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La Oficina prestó orientación y asistencia estratégicas al Fortune Forum para preparar esta excepcional e innovadora iniciativa destinada a ayudar a los menos privilegiados.

### **Programa mundial de cumplimiento social**

60. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración trabaja con el Programa mundial de cumplimiento social para ocuparse de las cuestiones relacionadas con la sostenibilidad, las condiciones laborales y la lucha contra la corrupción en todo el mundo. El Programa fue constituido en diciembre de 2006 por Carrefour, Metro, Migros, Tesco y Wal-Mart. Desde entonces, se han sumado a la Junta Ejecutiva Chiquita, Hasbro, Hewlett-Packard e Ikea, y el programa incluye a otras más de 25 empresas participantes. Se trata de un programa impulsado por un enfoque comercial destinado a empresas que deseen armonizar sus actividades actuales a fin de lograr un enfoque compartido, coherente y global para mejorar de forma continua las condiciones laborales en las cadenas de suministro mundiales.

### **Goi Peace Foundation**

61. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración organizó, junto con la Goi Peace Foundation y la UNESCO, el Concurso internacional de redacciones para jóvenes de 2009. En el marco de esta iniciativa, se alentó a jóvenes de todo el mundo a que presentaran redacciones sobre el tema “La función de la ciencia a la hora de construir un mundo mejor”. El concurso ponía de relieve la importancia de la ciencia y la función esencial que puede desempeñar en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

### **Happy Hearts Fund. Campaña “Devolvámosles la felicidad” para conmemorar el V aniversario del tsunami en el Océano Índico**

62. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración y Happy Hearts Fund pusieron juntas en marcha la nueva iniciativa denominada “Devolvámosles la felicidad”, una campaña de concienciación cuyo objetivo es subrayar los beneficios de proporcionar acceso a una educación y una tecnología autosostenibles a los niños de las zonas devastadas por desastres naturales. Happy Hearts Fund se creó originariamente para ayudar a reconstruir la vida de los niños afectados por el tsunami que sacudió el Océano Índico en 2004 y, posteriormente, se

extendió a otras partes del mundo. Esta campaña se centra especialmente en la reconstrucción de escuelas y en el establecimiento de empresas orientadas a las comunidades a fin de fomentar el empoderamiento y la independencia en zonas seriamente afectadas por desastres naturales.

#### **Fundación Louise T. Blouin**

63. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración y la Fundación Louise T. Blouin diseñaron conjuntamente esta plataforma para abordar los desafíos y las oportunidades que plantea la globalización. La cuarta cumbre mundial de líderes en el ámbito de la creatividad reunió a Jefes de Estado y de Gobierno, ganadores del Premio Nobel, reconocidos artistas, consejeros delegados e influyentes formadores de opinión pública internacionales, entre ellos el Sr. Ted Turner, que ha contribuido en gran medida a promover las causas humanitarias más importantes de nuestros días mediante su compromiso, dedicación y generosidad para con las Naciones Unidas. La Oficina organizó una mesa redonda sobre el tema “Emprendedores sociales: la próxima generación de filántropos inteligentes”, en la que se destacó la importancia de la innovación social y las asociaciones entre los sectores público y privado en la promoción de los programas sociales.

#### **Nestlé SA. Crear valor compartido**

64. Nestlé, la Misión Permanente de Suiza ante las Naciones Unidas y la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración colaboraron en la organización de un foro de dos días de duración sobre la creación de valor compartido. El foro estaba dividido en cuatro mesas redondas, que brindaron una tribuna para un diálogo interactivo sobre estrategia corporativa, agua, nutrición y desarrollo rural entre representantes de Nestlé, funcionarios de las Naciones Unidas y representantes del sector privado, fundaciones, círculos académicos y organizaciones no gubernamentales.

#### **Novartis. Innovación de los medicamentos para la erradicación de la malaria**

65. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración y Novartis organizaron un almuerzo-mesa redonda sobre el tema “Trabajar en colaboración: innovación de los medicamentos para erradicar la malaria”, organizado por GMMB, Reino Unido. Varios expertos en malaria y funcionarios de las Naciones Unidas examinaron los progresos realizados por las asociaciones entre los sectores público y privado en los esfuerzos por alcanzar el Objetivo de Desarrollo del Milenio de detener y comenzar a reducir la incidencia de esta enfermedad para 2015. Asimismo, se analizó el papel fundamental que representan la ciencia, la medicina y las estrategias integradas a la hora de erradicar finalmente el paludismo. En los debates ocupó un lugar central la importancia de las asociaciones entre los sectores público y privado en el descubrimiento, el desarrollo y el suministro de medicamentos antipalúdicos esenciales para salvar vidas en los países donde la malaria es endémica.

#### **La paz a través del deporte**

66. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración prosigue su estrecha y productiva colaboración con la Oficina del Asesor Especial

sobre el deporte como instrumento para promover el desarrollo y la paz. Durante el tercer foro internacional sobre paz y deporte, celebrado en 2009, la Oficina prestó asesoramiento y asistencia en materia de asociaciones de colaboración a Peace and Sport, una organización no gubernamental internacional, sobre los vínculos entre las asociaciones relacionadas con el deporte, el desarrollo sostenible y la paz. El acto, organizado con el alto patronazgo de Su Alteza Serenísima el Príncipe Alberto II de Mónaco, reunió a dirigentes de todo el mundo y a responsables de la toma de decisiones en los ámbitos del deporte, la paz y el desarrollo. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración, Peace and Sport y la Oficina de las Naciones Unidas sobre el Deporte para el Desarrollo y la Paz firmaron un memorando de entendimiento para la creación de una plataforma oficial de colaboración destinada a promover el papel del deporte en la consecución de la paz y el desarrollo sostenibles, especialmente en los países que salen de un conflicto.

### **Philanthropy UK**

67. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración colabora estrechamente con Philanthropy UK, la principal entidad que proporciona asesoramiento gratuito e imparcial a quienes aspiran a dedicarse a la filantropía y desean que su contribución sea eficaz. Philanthropy UK prepara y proporciona información actualizada y buenas prácticas sobre la realización de donaciones, ofrece enlaces de fácil acceso a especialistas y aspira a inspirar a más personas a realizar obras benéficas y a disfrutar así de las extraordinarias recompensas que ello conlleva.

### **Instituto Rothman. Conferencia sobre innovación social y espíritu empresarial**

68. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración prestó apoyo al Instituto Rothman en la Conferencia de 2009 sobre innovación social y espíritu empresarial celebrada en la Universidad Fairleigh Dickinson. Este evento especial fue organizado para ayudar a las personas con puestos ejecutivos en las organizaciones sin ánimo de lucro, las empresas sociales y las pequeñas y medianas empresas a comprender mejor las tendencias importantes y los factores clave para tener éxito cuando intentan hacer crecer sus organizaciones en una época de dificultades económicas.

### **Synergos Institute**

69. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración trabajó con el Círculo mundial de filántropos del Synergos Institute, una dinámica red de importantes familias de todo el mundo dedicadas a la filantropía que invierten su tiempo, influencia y recursos en la lucha contra la pobreza en el mundo y la injusticia social. Fundado en 2001 por Peggy Dulany, la Presidenta de Synergos, y su padre, David Rockefeller, el Círculo mundial de filántropos aumenta la repercusión de las obras benéficas de sus miembros y les permite aumentar su eficacia como inversores sociales ofreciéndoles oportunidades de capacitación y colaboración. En la actualidad, el Círculo mundial de filántropos está integrado por más de 25 familias, aproximadamente 250 filántropos, procedentes de más de 25 países.

**World Childhood Foundation**

70. En 2009, la World Childhood Foundation USA, organizó en colaboración con la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración un simposio titulado “Los abusos sexuales y la explotación de los niños: diez años de trabajo sobre el terreno”. El simposio, organizado para conmemorar el aniversario de la Fundación, tuvo lugar en la Sede de las Naciones Unidas. El acto se celebró bajo los auspicios de Su Majestad la Reina Silvia de Suecia, fundadora de la World Childhood Foundation, que hizo una exposición general de los proyectos e iniciativas de la fundación para los niños expuestos al riesgo de sufrir abusos y explotación sexuales. Esta iniciativa presta apoyo a más de 110 programas en 15 países y se centra en la prevención, la intervención y la educación en las zonas urbanas, suburbanas y rurales de todo el mundo.

**Congreso Mundial de Filántropos Musulmanes**

71. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración ha estado colaborando con el Congreso Mundial de Filántropos Musulmanes en apoyo de los objetivos de las Naciones Unidas de aliviar la pobreza y hacer frente a las crisis alimentarias mundiales. El Congreso Mundial de Filántropos Musulmanes es una red mundial de donantes, fundaciones y empresas con responsabilidad social creada para promover la eficacia y la responsabilidad en las donaciones. En 2009, la organización emprendió su primer ciclo de donaciones de múltiples donantes, el “Fondo Hasanah”, destinado a preparar y aplicar nuevos programas sostenibles en el ámbito de la lucha contra el hambre y la pobreza en el mundo, en un momento en que hay 20 países que están sufriendo una crisis alimentaria.

**Fundación X PRIZE**

72. La Oficina colaboró con la Fundación X PRIZE, BT Global Services y la Fundación John Templeton en la organización de la conferencia de 2009 sobre incentivos a la innovación, en la que se destacaron dos instrumentos esenciales para solucionar los desafíos que se plantean en la actualidad: la colaboración abierta y los incentivos a la competencia. La iniciativa reunió a dirigentes del sector privado, fundaciones, organizaciones no gubernamentales y las Naciones Unidas. En la conferencia se alentó el debate, se desarrollaron nuevas ideas y se promovieron nuevas relaciones y alianzas de colaboración, todo ello con objeto de crear un mundo mejor para todos los ciudadanos. La Oficina fomenta las iniciativas creativas como esta que contribuyen a la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio no solo ofreciendo asistencia temporal, sino también apoyando la sostenibilidad a mucho más largo plazo.

**IV. Conclusiones**

73. El año 2009 fue otro año de éxitos para las asociaciones de colaboración de las Naciones Unidas. Pese a la continuación de las dificultades económicas, no disminuyó el número de entidades, ni del sector privado ni de la sociedad civil, que deseaban trabajar con el sistema de las Naciones Unidas. La Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración siguió facilitando las alianzas innovadoras y provechosas y participando en valiosas iniciativas encaminadas al cumplimiento del programa de desarrollo internacional. El terremoto que sacudió

Haití a principios de 2010 reafirmó la importancia vital de las asociaciones entre los sectores público y privado a la hora de hacer frente a crisis de ese tipo. Este catastrófico suceso generó una extraordinaria respuesta en todos los sectores, que aportaron expertos, recursos y apoyo financiero a las actividades de socorro. La Oficina ha facilitado estas aportaciones en apoyo de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, poniendo en contacto a empresas, organizaciones coordinadoras, la sociedad civil, los círculos académicos y a muchas otras entidades que pueden ofrecer valiosos recursos para el socorro humanitario.

74. El Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional ha proseguido y ampliado su importante labor. La asociación entre el UNFIP y la Fundación pro Naciones Unidas, que ahora se halla en su undécimo año, ha dado lugar a numerosos modelos importantes para las iniciativas de desarrollo. Estas entidades continuaron financiando proyectos esenciales con repercusiones de gran alcance para los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La Fundación pro Naciones Unidas también facilitó la cooperación entre la Organización y el Gobierno de los Estados Unidos en relación con los Objetivos de Desarrollo del Milenio y trabajó por lograr más apoyo a ellos en los Estados Unidos antes de la celebración en 2010 de la sesión plenaria de alto nivel de la Asamblea General sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio. A continuación se indican dos importantes iniciativas de asociación relacionadas con los Objetivos de Desarrollo del Milenio que se pondrán en marcha en 2010:

a) **Campaña “Arriba las chicas”.** Complementando el trabajo que hacen el UNFPA, el UNIFEM y el UNICEF, la Fundación pro Naciones Unidas ha creado un fondo para el empoderamiento de las adolescentes en 20 países. Este fondo ha crecido rápidamente hasta convertirse en la campaña Girl Up (“Arriba las chicas”), que también se está desarrollando rápidamente. La campaña recaudará fondos para los programas de las Naciones Unidas en pro de la educación, la salud y los servicios de seguridad para las adolescentes en Etiopía, Guatemala, Liberia y Malawi y, a largo plazo, en otros países. De la asignación de fondos se encargará el Equipo de Tareas de las Naciones Unidas sobre las adolescentes;

b) **Alianza mundial en pro del uso de cocinas ecológicas.** La Fundación pro Naciones Unidas ha organizado una alianza mundial para promover el uso de cocinas ecológicas. La alianza se centrará en catalizar el desarrollo de mercados sostenibles para cocinas y combustibles eficientes y no contaminantes a la escala necesaria para que puedan utilizarse en el mundo en desarrollo. Los socios fundadores de la alianza fueron la OMS, el PMA, ONU-Energía, el Organismo para la Protección del Medio Ambiente y el Departamento de Estado de los Estados Unidos, la Fundación Shell y el Gobierno de Alemania. Una de las primeras actividades de la alianza será trabajar con la OMS y el Instituto Nacional de Estandarización de los Estados Unidos en la elaboración de normas y directrices para las cocinas no contaminantes.

75. La labor del UNFIP y de la Fundación pro Naciones Unidas también ha permitido a la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración servir de plataforma para nuevas alianzas estratégicas e iniciativas de colaboración entre el sector privado, los gobiernos y las Naciones Unidas. El acuerdo de relación entre la Fundación pro Naciones Unidas y el UNFIP se halla sometido a revisión formal a fin de asegurarse de que refleje la realidad actual y una visión compartida del futuro. Está previsto que esté terminado en 2010.

76. El Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia ha asumido un papel cada vez más activo en el fomento de la participación de la sociedad civil en la lucha por la democracia en todo el mundo. En estrecha colaboración con otros componentes de la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración, proporciona un vínculo indispensable para facilitar asociaciones con agentes de la sociedad civil destinadas a promover los principios estabilizadores de la democracia y los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

77. Mirando hacia el futuro, la Oficina seguirá centrándose en los Objetivos de Desarrollo del Milenio, especialmente durante 2010, año importante. A tan solo cinco años de cumplirse el plazo de 2015, se espera que aumenten las actividades destinadas a alcanzar las distintas metas de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y la Oficina espera intervenir de manera activa en la facilitación de nuevas alianzas y el logro de nuevos compromisos. Además de su labor dentro del sistema de las Naciones Unidas, la colaboración de la Oficina con el sector privado y los agentes no estatales sigue siendo esencial para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Las actividades de divulgación y promoción, especialmente las dirigidas a los asociados no tradicionales, son clave para el avance de la estrategia de comunicación de la Oficina. En particular, la Oficina seguirá haciendo hincapié en las cuestiones de desarrollo sostenible en relación con el cambio climático y una economía ecológica, el empoderamiento de la mujer, la salud maternoinfantil, el VIH/SIDA, el acceso a la educación y las innovaciones destinadas a promover una mayor inclusión en términos financieros. Siguiendo con su empeño en lograr las últimas metas de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, la Oficina se centrará en las regiones que más ayuda necesitan: el Oriente Medio, Asia Sudoriental y el África Subsahariana.

## Anexo I

### **Algunas entidades que han establecido asociaciones o alianzas con la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración o por conducto de ella**

#### **Empresas y sociedades**

Accenture	Eli Lilly
Africa Practice	Ericsson
Alcatel-Lucent	Expedia
American Electrical Power	FedEx
American Express	Fortis
Aveda Corporation	Fujitsu
Aviva	General Electric
Bank of America	Geneva Group International
BASF	GlaxoSmithKline
Bayer	Globalegacy International
Bertelsmann	Goldman Sachs Group
Bristol-Myers Squibb	Google
British Petroleum	G-Star Raw
BT Global Services	Hewlett Packard
Carrefour	HSBC Holdings
Cisco Systems	ING Group
Citigroup	Intel
Clorox	International Business Machines
Crescent Petroleum Company	Johnson & Johnson
Daimler	Kraft Foods
De Beers	Lenovo Group
Dell	Marvel Entertainment
Deutsche Bank	Merck & Co
Deutsche Post	Metro
Domini Investment Fund	Microsoft
Dow Chemical Company	Migros
E-CARE	Mitsubishi
Électricité de France	Mitsubishi Electric

---

Mitsubishi UFJ Financial Group	Standard Chartered Bank
Motorola	Statoil Hydro
MTV	Suez
National Basketball Association	Sumitomo
Nestlé	Sumitomo Mitsui Financial Group
Nike	Swiss Reinsurance
Nokia	Tata Steel
Oracle	Telefónica
PepsiCo	Tesco
Pfizer	The Coca-Cola Company
PKN Orlen Group	Time Warner
Procter & Gamble	Toyota Motor
Rio Tinto Group	Unilever
Roche Group	Unisys
Royal DSM	United Airlines
Royal Dutch Shell	United Parcel Service
Royal Philips Electronics	Verizon Communications
Ruder Finn	VH1
Sanofi-Aventis	Vodafone
Siemens	Wal-Mart
Skype	Wyeth Pharmaceuticals
Société Générale	

### **Fundaciones**

BBC World Service Trust	Fundación Carrera del Planeta Azul
Blue Moon Fund	Fundación Charles Darwin
Diana, Princess of Wales Memorial Fund	Fundación Fiorello La Guardia
Fondo Mundial de Lucha contra el VIH/SIDA	Fundación Ford
Fondo Mundial para la Diversidad de Cultivos	Fundación Grameen
Fundación ABS-CBN	Fundación Green Family
Fundación Aga Khan	Fundación Hewlett
Fundación Bill y Melinda Gates	Fundación Hilton
	Fundación Knowledge Channel
	Fundación Louise T. Blouin

Fundación McArthur	Fundación Starr
Fundación Nike	Fundación Tarek Ahmed Juffali
Fundación Novartis para el Desarrollo Sostenible	Fundación Vodafone
Fundación para la educación universal	Google.org
Fundación pro Naciones Unidas	Healing the Divide
Fundación Public Benefit	Nuffield Trust
Fundación Qatar	Philanthropy Australia
Fundación Rey Balduino	Rockefeller Brothers Fund
Fundación Rockefeller	The Pew Charitable Trusts
Fundación Shell	Wellcome Trust
Fundación Soros	World Childhood Foundation

### **Organismos gubernamentales o de asistencia**

Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional	Gobierno del Ecuador
Banco Mundial	Ministerio de Medio Ambiente y Territorio de Italia
Centros para el Control de Enfermedades (Estados Unidos de América)	Ministerio de Relaciones Exteriores de China
Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido	Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional
Departamento de Estado de los Estados Unidos de América	Secretaría de la iniciativa del Gran Tumen
Dirección General de Inversiones de la Arabia Saudita	Unión Europea

### **Organizaciones no gubernamentales internacionales**

American Friends of the Phelophepa Train	Club de Madrid
Amigos del patrimonio mundial	Congreso Mundial de Filántropos Musulmanes
Arzu	Conservación Internacional
Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo	Cruz Roja de los Estados Unidos
Ceres	Education Development Center, Inc.
Citizens International	Equal Access
Clinton Global Initiative	Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

Fondo Mundial para la Naturaleza	Peace and Sport
Fondo para el Medio Ambiente Mundial	Philanthropy UK
Foro Económico Mundial	Right to Play
Hand in Hand International	Rotary International
Happy Hearts Fund	Synergos Institute
Instituto Internacional para el Medio Ambiente y el Desarrollo	The Nature Conservancy

### **Redes y organizaciones coordinadoras**

AllWorld Network	Consejo Empresarial del Commonwealth
Asociación pro Naciones Unidas de los Estados Unidos de América	Consejo Internacional de la Industria del Juguete
Biomarine	Council on Foundations
Biovision	Federación internacional de la industria del medicamento y sus asociaciones
Cámara de Comercio de los Estados Unidos de América	Fortune Forum
Centro de Fundaciones Europeas	Institute of Philanthropy
Coalición Mundial de Empresas contra el VIH/SIDA, la tuberculosis y la malaria	International Council for Caring Communities
Comité de Fomento de la Filantropía Empresarial	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
Comité internacional de cadenas minoristas del sector de la alimentación	Philanthropy Australia
Consejo Académico para el Sistema de las Naciones Unidas	Public Relations Society of America

### **Asociados del sistema de las Naciones Unidas**

Banco Mundial	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
Comisión de Consolidación de la Paz de las Naciones Unidas y Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz	Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático
Comisión Económica para África	Departamento de Asuntos de Desarme
Comisión Económica para América Latina y el Caribe	Departamento de Asuntos Económicos y Sociales
Comisión Económica para Europa	Departamento de Asuntos Políticos

Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz	Oficina Ejecutiva del Secretario General
Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer	Organismo Internacional de Energía Atómica
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial
Fondo de Población de las Naciones Unidas	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones	Organización Internacional del Trabajo
Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios	Organización Mundial de la Salud
Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito	Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA
Oficina de las Naciones Unidas sobre el Deporte para el Desarrollo y la Paz	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat)
Oficina del Pacto Mundial	Programa Mundial de Alimentos
Oficina del Representante Especial del Secretario General para la cuestión de los niños y los conflictos armados	

## Anexo II

## Proyectos financiados con cargo al Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional, por esfera del programa

(En dólares EE.UU.)

<i>Esfera del programa</i>	<i>Al 31 de diciembre de 2008</i>		<i>Aprobados en 2009</i>		<i>Total</i>		<i>Financiados por</i>	
	<i>Número de proyectos</i>	<i>Valor</i>	<i>Número de proyectos</i>	<i>Valor</i>	<i>Número de proyectos</i>	<i>Valor</i>	<i>Fundación pro Naciones Unidas</i>	<i>Otros donantes</i>
Salud infantil	97	648 235 529	6	24 322 606	103	663 098 923	145 649 216	526 908 919
La población y las mujeres	103	136 294 585	5	585 000	108	137 915 737	117 466 258	19 413 327
Medio ambiente	142	160 967 260	2	550 000	144	165 904 757	118 279 423	43 237 837
Paz, seguridad y derechos humanos	60	54 076 750	1	31 980	61	53 933 665	37 560 697	16 548 033
Otros	59	64 119 007	4	637 130	63	66 143 703	19 612 028	45 144 109
<b>Total</b>	<b>461</b>	<b>1 063 693 131</b>	<b>18</b>	<b>26 126 716</b>	<b>479</b>	<b>1 089 819 847</b>	<b>438 567 622</b>	<b>651 252 225</b>

## Anexo III

### **Composición de la Junta Consultiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional en 2009**

Sra. Asha-Rose Migiro, Vicesecretaria General (Presidenta)

Sr. Lincoln C. Chen, Presidente, China Medical Board of New York, Director, Global Equity Initiative

Sra. Angela Kane, Secretaria General Adjunta de Gestión

Embajadora Sylvie Lucas, Presidenta del Consejo Económico y Social (Representante Permanente de Luxemburgo ante las Naciones Unidas)

Embajadora Uche Joy Ogwu, Presidenta de la Segunda Comisión de la Asamblea General (Representante Permanente de Nigeria ante las Naciones Unidas)

Sra. Mary Oakes Smith, Miembro de Número, Tecnología de la Información para la Educación y la Salud, Banco Mundial

Sr. Franklin A. Thomas, Director del Grupo de Estudio de la Fundación Ford

Sr. Sha Zukang, Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales

Sr. Amir Dossal (miembro por derecho propio), Director Ejecutivo de la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración

## Anexo IV

## Contribuciones financieras al Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia, por donante, al 15 de diciembre de 2009

(En dólares EE.UU.)

<i>Donante</i>	<i>Contribución acumulativa</i>
Alemania	8 706 347,84
Australia	7 761 874,44
Bulgaria	10 000,00
Chile	190 000,00
Chipre	5 000,00
Croacia	71 000,00
Dinamarca	265 017,67
Ecuador	5 000,00
Eslovenia	127 924,00
España	4 890 631,50
Estados Unidos de América	28 840 000,00
Estonia	10 395,00
Francia	4 793 716,00
Georgia	24 942,69
Hungría	75 000,00
India	20 000 000,00
Irlanda	658 724,00
Israel	47 500,00
Italia	2 947 800,00
Japón	10 000 000,00
Letonia	5 000,00
Lituania	28 919,85
Marruecos	5 000,00
Mongolia	10 000,00
Perú	25 000,00
Polonia	150 000,00
Portugal	50 000,00
Qatar	10 000 000,00
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	609 350,00
República Checa	195 780,37
República de Corea	1 000 000,00
Rumania	422 860,00
Senegal	100 000,00
Sri Lanka	5 000,00
Suecia	4 207 874,95
Turquía	100 000,00
<b>Total</b>	<b>106 374 054,54</b>

## **Anexo V**

### **Composición de la Junta Consultiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia en 2009**

#### **Estados Miembros**

Alemania  
Australia  
Botswana  
Eslovenia  
Estados Unidos de América  
Francia  
India  
Japón  
Líbano  
Mongolia  
Panamá  
Qatar  
Trinidad y Tabago

#### **Organizaciones no gubernamentales**

The Asia Society  
Femmes Africa Solidarité

#### **Miembros individuales**

Sanam Anderlini  
Michael Doyle  
Ashraf Ghani  
Amir A. Dossal (miembro por derecho propio)

**Anexo VI**

**Organigrama de la Oficina de las Naciones Unidas para las Asociaciones de Colaboración**

